

A Kervel

In den Name Godes, Amen
kennelijk sij een ijder bij desen Openbaeren Instrument, dat in den jaare nae de Geboorte onses Heeren en Saligmaekers Jesu Christi **Een duijsend Seven hondert en twintigh op den 11 der maand Junij** des nademiddagh omtrent de Clocke halff vijff uijren voor mij Hendrik Swellengrebel Eerste Geswoorne Clercq ter Politicquen Secretarije alhier aan **Cabo de Goede Hoop** ter prasentie van de naartenoemene Getuijgen in eijgener persoonen verscheenen sijn den **Landbouwer Burger Pieterssz: van Dijk geboortig van Isenberg en Helena du Toit van Cabo Egte Luijden** mij ende de Getuijgen bekent beijde gezond van Lichaem, Gaende en Staende haar verstand reedenen en memorie ten vollen gebrukende soo als uijterlijk scheen en bleek gevende te kennen hoe bij overdenking vans menschelijken Leevens brosheijt en de seekerheijt van 't Sterven dogh de onsekerheijt van dien te rade waeren geworden, aleer dit Leven quamen te verlaeten van haere tijdelijke Goederen door Gods Goetheijt besittende uijterlijk te willen disponeeren VerClaerend.. sulx te doen uijt een vrije en ongedwongen gemoed sonder inductie en misleijding van ijmand, Revoceerende derhalven all voor-

gaende testamenten, Codicillen Legaten of andere makingen bij hun te samen of ijder alleen voor desen gemaectt, deselve bij desen Casseerende en te niet doende, als houdende

^ voor nul

deselve *^* kragteloos en van onwaerde, Bevelende voor af haere sondige Sielen in de barmhartige handen Gods haeres Scheppers, en haar doode Lichaemen den Schoot der aerde ter eerlijke begraevinge nae gelegentleijt van tijd en plaetse VerClaerende hij testateur bij desen te nomineeren en te institueeren tot sijne erffgenaemen desselfs **kinderen van 't eerste bed naemens Susanna, Adam, Burgert en Tobias van dijk**, mitsgaders **die kinderen die bij sijne tegenwoordige Huisvrouw voorn:t nae desen nogh mogte komen te procreeeren** ijder in een geregte portie van de naelaetenschap van hem testateur boven gemeld;

En aengaende de testatrice verClaerde deselve mits deesen te nomineeren en te institueeren tot haeren universeelen Erfgenaem, in de--sonder kinder naetelaeten, d' eerst stervende mogte sijn voorgemelden haeren Man Burgert Pieterss: van dijk en sulx in alle haere goederen, erffenissen en besterffenissen, tegenwoordige en toekomende, soo als deselve met de...

Δ dogh kind of
kinderen
naelaetende
instituteert sij testa
trice deselve
insgelijx
in de Legitime als
vooren.

sal komen te ontruijmen, om deselve eewig en
erfflijk te besitten, te beheeren, en daar mee
te handelen als vrij en eijgen goed, sonder
ijmands tegenseggen te gedoogen, behoudens
dat voorn: haar man in Cas voorsz. aen

Δ naemens Francois du Toit en Susanna Soignet

haer testatrices ouders Δ indien alsdan nogh
in't leven mogten sijn ~~in plaetse van~~ de legitime

soo nauw genomen als nae

portie uijt te keeren ~~een somma van duysend~~
regten eenigsins sal können bestaen. Δ

~~guld: Indische valuatie sonder meer, betuijgd
sij Comparanten zulx soo ruijm genomen te sijn
als den tegenwoordigen state des boedels en nig=
sins sal können lijdē, onder expresse reservatie
dat den testateur de vrijheijd aen hem behoud
om voorn: summa bij melioratie van den boedel
te können vermeerderen, en bij verkleijnering
van denselve, voorn: Sum: ook te verminderen
sonder gehouden te sijn eenigeen Staet en inven=
taris van den boedel te moeten geven, maer niet
sij verclaeringe naar Conscientie zal können
volstaan.~~

Wijders ordonneert den testateur indien hij eerst
aflijvigh mogte komen te werden, dat voorn:

sijne huijsvrouw alsdan sal moeten kiezen twee
goede bequame mannen om als Voogden te
sijn over de onmodige kinderen en met

benefpens de mondige kinderen

deselve Δ den boedel te schiften en deelen,
of soodanigen vaders bewijs te doen geven als

sullen oordeelen te behooren, laetende voorts in
de vrije keur van sijne huijsvrouw en de gekosene
voogden om de goederen te verCoopen, of daer
meede soodanigh te handelen als best raedsaem..
sullen agten met magt van substitutie en
assumptie.

Voorts verclaerden sij testateuren voor het overige
malkanderen reciproce te stellen to executeurs
van desen testamente als ook tot voogden over haer
onderlingh nae te laetene kind of kinderen, met
expresse uitsluiting van alle magistraten
die sijn amptshalven hier meede soudē
konnen bemoeijen en voornaementlijk de
WeesCamer dese Steede, deselve voor de ander
sints te neemene moeilte beleefdelijk bedan=
kende.

Al het geene voorsz: Staet den testateuren
van woord tot worde voorgelesen sijnde, ver=
Claerden zij te wesen haar uijterste en laeste
wille, begeerende dat die na ende ten eewigh
daege sal stand grijpen, en valideeren, het
sij als testament, Codicille of soo best na
regten bestaen kan, houdende 'tgeene ge(com?)

mitteert mogte sijn desen voor geingesereert?)

T'Gunt aldus passeerde aan Cabo de Goede
Hoop

hoop ten overstaen van d'adsistenten
Fredrik Christoffel Lappenberg en
Christoffel Brand als getuijgen van
geloove hier toe versogt.

Als Getuijgen
F. C. Lappenberg
C. Brand

dese B P letters heeft
den testateur gestelt
heelena du toit
Inkennisse van Mij
H. Swellengrebel
E.g. Clercq.

Huijden de 3: Decemb: 1720

Compareerde voor mij Hendrik Swellengrebel
Eerste Geswoorne Clercq ter politicque Secretarij
alhier aan Cabo de goede Hoop, prasant de naar
te noemene Getuijgen, Burgert Pieterssz:
van dijk, eerste Comparant in voorenstaende
testament gemeld, de welde verClaerde om
reedenen hem moveerende, dit Testament
voor soo veele als hem aengaet, en sijne
dispositie

dispositie daarin vervatd te revoceeren
en t' annuleeren, mitsgaders alle andere
makingen. Niet begeerende dat daar op
eenige agt sal genomen werden, ten dien
eijnde 't selve op de kragtigste wijze her-
roepende versoekt daer af gemaekt werde

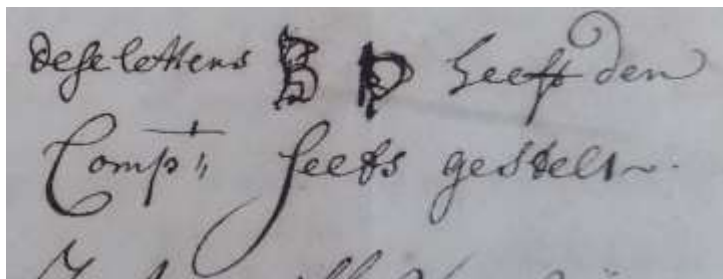
Λ in forma

acte Λ welk is dese Actum aen Cabo voorn
datum ut Supra.

Als getuijgen
N:s Leij
H:k Heins

de letters B P heeft den
Comp:t selfs gestelt

Inkennisse van mij
H:k Swellengrebel
E:g: Clercq



Deze letters B P heeft den
Comp:t selfs gestelt.